

***NATURE STREAMING. Artistas
de Pollock Gallery España***

Centro de Incubación Empresarial Milla Digital

octubre 2012

Organiza: POLLOCK GALLERY ESPAÑA

María Pilar Vázquez Alonso

Empresa colaboradora: NextWebPoint

Elisa Martín (redes sociales)

Irene Joven (diseño gráfico)

Esther de Diego (streaming)

ARTISTAS PARTICIPANTES

Gloria García Fernández

Javier Joven Araus

Patricia Joven Araus

Miguel Mainar

Sergio Muro

Paco Rallo

COMISARIA

Paula Gonzalo Les

PRESENTACIÓN

El proyecto ***NATURE STREAMING. Artistas de Pollock Gallery España*** nace con el propósito de reflexionar en torno a la relación entre Arte y Naturaleza a través del intercambio interdisciplinar de seis miradas del ámbito cultural aragonés. Nos referimos a las aportaciones de Gloria García, Javier Joven, Patricia Joven, Miguel Mainar, Sergio Muro y Paco Rallo.

Pollock Gallery España, centro de recursos artísticos y de venta de obras de arte on-line que nace en octubre de 2010, es su alma máter. La vocación de este portal es difundir la labor artística de sus integrantes, así como la cultura aragonesa, a través de Internet. Para esta ocasión, seis de sus creadores se han reunido con la intención de sumarse a la tarea del Centro de Incubación Empresarial Milla Digital (CIEM): fomentar la sostenibilidad ambiental y económica y la innovación tecnológica a través de iniciativas emprendedoras.

En su firme compromiso con la creación de una sociedad del conocimiento vinculada a la preservación del medioambiente, CIEM busca también visibilizar a la ciudad de Zaragoza, ciudad que adoptó ya en 2008 con la Exposición Internacional dedicada al Agua una actitud clara no sólo de defensa y cuidado del planeta, sino también de apoyo a las nuevas tecnologías.

Así mismo, los artistas integrantes del proyecto creen en la capacidad del Arte para influir en nuestro mundo y abrir nuevos horizontes. Vivimos en una sociedad de imágenes, de iconos y de patrones de comportamiento. Patrones que en la mayoría de los casos sostienen y retroalimentan hábitos nocivos e incluso destructivos. Sólo nuevas imágenes gestarán nuevos modelos de conducta, nuevos ejemplos de vida y lucha. Y, en este caso, la clave la han hallado en la Naturaleza.

Desde el origen de los tiempos, el ser humano ha encontrado la inspiración artística en la observación de la Naturaleza. El baobab centra la vida del continente africano. Árbol que cobija, es el espacio vital y cultural de la preservación de la memoria colectiva.

Las pirámides de Egipto y los grandes palacios y templos de las culturas Precolombina, Mesopotámica y Oceánica cubren sus muros con relieves y pinturas que recrean la vida natural.

En Japón la cotidianeidad, sus costumbres y la creación artística destilan admiración y respeto por la Naturaleza. Desde la ceremonia del té, íntimamente ligada al transcurso de las estaciones, a los materiales cien por cien naturales empleados en la pintura *sumi-e*, en los grabados del *Ukiyo-e* o en los paneles que separan las estancias del hogar japonés, todo es reflejo de una madre naturaleza indómita e inconmensurable.

El salón del trono de los palacios del Islam es una representación del Cosmos en la Tierra. Sus capiteles, fuentes, arcos y salas quedan cuajados de la vegetación y la vida animal.

Los impresionistas pusieron en práctica las nuevas teorías ópticas pintando las variaciones lumínicas en el paisaje y los artistas del Romanticismo nos enseñaron cómo la Naturaleza y sus manifestaciones atmosféricas son el trasunto de nuestra alma.

Antoni Gaudí se inspiró en las estructuras de la Naturaleza, las catedrales de los bosques y las colmenas de las abejas para levantar algunas de las construcciones más impresionantes y armoniosas de la historia del Modernismo.

Mientras sigan curvándose los lomos de los bisontes de Altamira, que continúan respirando a través de los siglos al abrigo de una cueva, habrá hombres y mujeres que hagan de su curiosidad por lo que les rodea prueba manifiesta de que Arte y Vida, Naturaleza y Tecnología, caminan de la mano.

Este interés universal de los artistas hacia el medio natural queda reflejado en las propuestas que se desarrollarán a continuación.

Gloria García (Valencia, 1970) nos muestra el bosque de sus emociones, de sus deseos. Nos invita a pasear por un paraje imaginario -recreado por medio de la fotografía y la intervención en el espacio- en el que el ser humano ha dejado su huella.

Javier Joven (Zaragoza, 1976) ofrece una propuesta intermedia. Tomando como principio creador el *Wu Wei* taoísta -"no acción"-, permanece

hierático en el lienzo, la sala de exposiciones y el vídeo al que enlaza el código QR que aporta al público visitante. Tres disciplinas -pintura, performance y videocreación- y tres espacios -paisaje natural, entorno urbano y ámbito de la red- en una obra que necesita de la participación de los asistentes para completar y ampliar sus significados.

Patricia Joven (Zaragoza, 1984) critica constructivamente la sociedad de consumo en la que nos vemos inmersos. Materiales desechados cobrarán nueva vida más allá del mero reciclaje. Versatilidad y originalidad en un trabajo artesanal de una profesional de la creación audiovisual.

Miguel Mainar (Zaragoza, 1949) reflexiona sobre la constante mutación de la materia en contacto con el alma humana. Su personal vivencia del tiempo y el espacio le permiten desplegar, con los mínimos recursos necesarios, un paisaje de experiencias sensoriales.

Sergio Muro (Zaragoza, 1974), artista de acción de Zargrüp, se convierte en un hombre de barro que hará lo imposible por no perder el elixir de su eterna juventud: el agua.

Y, por último, Paco Rallo (Zaragoza, 1955), como si de un explorador del siglo XIX se tratase, confina en botes de cristal muestras de las estaciones, de los climas, de la experiencia humana en el medio natural. Vitrinas, pruebas de laboratorio, instalación contemporánea de una de las principales figuras aragonesas de la cultura de la Transición española.

NATURE STREAMING. Artistas de Pollock Gallery España encuentra en el volumen cúbico del Edificio Cero Emisiones del CIEM su particular ecosistema. Luz natural en el interior y doble fachada que funciona como amortiguador térmico y acústico serán como el espacio uterino que la Naturaleza ofrece a sus criaturas para su gestación. Y el término gestación es, en este caso, tan adecuado como preciso, ya que no se trata de una exposición al uso, sino de una criatura viva. No estamos ante una exposición que se monta y se desmonta, que en el espacio de un mes recibe un número mayor o menor de visitantes, que interactúan de un modo u otro con las piezas. Estamos hablando de una gran instalación compuesta por propuestas interdisciplinarias muy variadas que reflexionan sobre el Arte, la Naturaleza y las nuevas tecnologías y que quieren hacer del público un miembro más de su particular microcosmos. Esto será posible gracias a que *Pollock Gallery España*

y la empresa de Diseño Web *NextWebPoint* dinamizarán la muestra artística a lo largo del período de exposición -fijado para el mes de octubre- con actividades difundidas por la red gracias al streaming y contactos con espacios expositivos en Toulouse a los que después itinerará el proyecto.

Dichas actividades en streaming serán conexiones con los artistas para que nos expliquen de primera mano sus trabajos, motivaciones e inspiraciones, talleres con infancia o colectivos minoritarios que aportarán nuevas e interesantes perspectivas de interpretación, charlas con los artistas participantes analizando la obra de sus compañeros, etc. Todo ello contextualizado en las Fiestas de El Pilar, escaparate de Zaragoza al resto de nuestro país, momento en el que podemos mostrar a nuestra ciudad como una capital cultural de primer orden.

Se trata de un nuevo concepto de exposición, una exposición no sólo programada para ser visitada en la sala, sino para ser disfrutada por la red, un organismo vivo en constante mutación y generación de nuevos contenidos que difundirá la labor del panorama artístico aragonés. No podríamos imaginar mejor espacio para ello que el edificio del CIEM, proyecto igualmente dedicado al desarrollo de las nuevas tecnologías, al apoyo de los emprendedores y a la generación de modelos de vida respetuosos con el medioambiente.

Paula Gonzalo Les
comisaria

PROPUESTAS DE LOS/AS ARTISTAS

Gloria García Fernández (Valencia, 1970)

- BIOGRAFÍA:

Licenciada en Bellas Artes en la Facultad San Carlos de Valencia, en la especialidad de Grabado y Estampación (1988-1993). Posteriormente, estudia en la Escuela de Artes y Oficios de Valencia (1994-1997) “Técnico Superior Artes Plásticas y Diseño en Fotografía Artística”. Realiza los cursos de Doctorado (1993-1997) en la Facultad San Carlos y Universidad Politécnica de Valencia. Desde 1994 ha realizado cursos de *tratamiento informático de la imagen y grabado*, destacando los recibidos en el Centro Internacional de la Estampa Contemporánea de Betanzos (A Coruña). Sus intereses artísticos se centran en la imagen fotográfica de espacios urbanos y el contacto con la naturaleza, donde no puede faltar la huella o sombra de la figura humana.

Como fotógrafa y grabadora, desde 1997 es miembro de la Asociación Profesional Ilustradores Valencianos (APIV) y ha participado en todas las exposiciones realizadas por España y extranjero desde *Animalada* y *Cine de papel*. Cada año, esta asociación propone proyectos colectivos, especialmente para la Feria del Libro de Valencia, entre los que cabe destacar: *Radiografía de una Ilustración*, *Ilu-Strada: Paseando por las calles ilustradas*, *Aventura de Papel* o *Líneas comprometidas*.

- CURRÍCULUM:

1. Exposiciones individuales (últimos diez años):

2008-2009

- *Espacios privados. Identidades públicas*, Sala Apiv, Valencia.

2010

- *Identidades de un hábitat*, Sala Cai Barbasán, Zaragoza.

2012

- *Sensación de Identidad*, Galería Carolina Rojo, Zaragoza.

2. Exposiciones colectivas (últimos diez años):

2002

- "III Exposición de Donaciones de obra gráfica 1993-1997", Biblioteca Nacional Madrid. CD de obras.

2003

- *El Rostre*, Museo Beneficencia Valencia.
- Taller didáctico de la Escuela de Artes y Oficios de Valencia, Xarxa Museus y Diputación de Valencia.

2009

- Proyecto fotográfico para OPENART, Centro Historias de Zaragoza.

2010

- Objetos artísticos de la revista-objeto *LAISLA*.
- Feria Estampa y Espacio Canarias de Madrid.
- *Colores comunes. Colores singulares*, Espacio Visiones de Zaragoza (Fundación Rey Ardid).

2011

- *Arte Próximo*, Galería Carolina Rojo, Zaragoza.
- *Homenaje a Gema Noguera*, Galería Finestra, Zaragoza.
- *Postales desde el Limbo*, Edificio Paraninfo de la Universidad de Zaragoza.
- Objetos artísticos de la revista-objeto *LAISLA*, Proyecto para el Macc en CACC de Santa Cruz de Tenerife y Galería Aperitivos Visuales en la Orotava, Tenerife.
- Objetos artísticos en colaboración con la revista *masdearte.com*, Feria ARCO 2011, Madrid.

2012

- *El Paisaje en la colección de la Cai*, Cai Luzán, Zaragoza.

3. Becas y Premios:

1994

- Tercer Premio de Fotografía, II Certamen “Villa de Mislata”, Valencia.

1998

- Primer Premio y accésit ex-aequo de Fotografía, IX Certamen “Villa de Chiva”, Valencia.

2004

-Primer Premio de Diseño Gráfico, concurso “Logotipo Comarca Campo Borja”, Zaragoza.

2009

-Talleres internacionales de creación, OPENART, Centro Historias de Zaragoza.

4. Obra en colecciones:

Biblioteca Nacional Madrid (cd-rom de la Calcografía Nacional).

Universidad Politécnica Valencia.

Diputación de Castellón.

Casa Cultura de Buñol, Xiva, Mislata

Caja Rural de Torrente en Valencia.

Cai Barbasán de Zaragoza.

- TÍTULO DE LA OBRA O PROYECTO INDIVIDUAL:

¿Paseamos?

- CONCEPTO DE LA OBRA O PROYECTO:



Un bosque que es creado y sentido por la artista como necesario. A veces le gustaría que en su piso crecieran árboles. Los respiraría, pasearía, contemplaría y, alguna vez, los abrazaría.

Su trabajo fotográfico versa, sobre todo, en las huellas de hábitats urbanos y en la sombra humana que juega por ellos. En ocasiones necesita añadir frescura y es entonces cuando aparece la naturaleza. La creadora quiere dar sensación liviana con

transparencias o juegos de formas que libremente acompañen sus discursos.

En la combinación de estos ingredientes se inventan las imágenes. Como no es indispensable un orden, sólo escoge paredes de medianeras para hacerse una casa imaginaria, árboles que diseñen un bosque, añada un poco de sombra que descubra esas formas sin ruido y, en ocasiones, lo acompaña de un buen rojo.

- OBJETIVOS DE LA OBRA O PROYECTO:

La necesidad de no perder el contacto físico con lo natural y de ser conscientes de que el primer ingrediente estético se encuentra en la naturaleza. La armonía surge de esa convivencia respetuosa que permite jugar, entrar y salir de unos espacios-forma ubicados en un lugar como es el edificio de emisiones cero que, sin duda, busca esa armonía. Se trata de un bosque no-natural, que de forma lúdica y tranquila quiere evocar ese pequeño mundo que puede tener un bosque imaginario.

- RECURSOS TÉCNICOS NECESARIOS:

Cuatro fotografías digitales a color del bosque, de medidas 50x50 cm.

Recreación de un suelo con distintos papeles pintados extendidos a modo de manto de hojas que se genera en un bosque. Estos papeles en el suelo invitan a pensar que forman parte de las copas de los árboles de la artista, similares a las fotografías.

Y una frase: “...A veces me gustaría que en mi piso crecieran árboles...”, que aparecerá a los pies de las imágenes fotográficas colgadas en la cristalera.

Se podrá pasear por este espacio y ver estas imágenes y, para ello, sólo pide la artista una condición: descalzarse.

espacio del proyecto



Javier Joven Araus (Zaragoza, 1976)

- BIOGRAFÍA:

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad Politécnica de Valencia y por la Accademia di Belle Arti di Venezia, Italia (1994-1999), inicia sus estudios de doctorado con la investigación para la obtención del Diploma de Estudios Avanzados (DEA) titulada *Pilar: (auto) retrato de un cuerpo*, Mención de Honor en el Certamen de Ensayo e Investigación de la Delegación del Gobierno de Aragón (2003). Ha expuesto su obra en diversos países (España, Paraguay, Italia o Francia). Con ocho exposiciones individuales y más de cuarenta colectivas, ha obtenido, entre otras distinciones, el Primer Premio de la Muestra INJUVE (Zaragoza, 2004), la Beca de la DPZ para residir en la Casa de Velázquez (Madrid, 2006-2008) y el Primer Premio del Certamen Nacional de IberCaja de Pintura Joven (2010).

- CURRÍCULUM:

1. Exposiciones individuales (últimos diez años):

2002

- *Presencia velada*, Sala Cai Barbasán, Zaragoza.

2003

- *Todo a 100*, Galería Pepe Rebollo, Zaragoza.

2003-2004

- *Pilar: (auto) retrato de un cuerpo*, Sala Juana Francés, Zaragoza.

2005-2006

- *Tan obvio y tan extraño, Arte joven en Itinerancia*, Aragón.

2006

- *Yvy Marae`y: un desplazamiento estético a Bañado Sur*, Museo del Barro-Centro de Artes Visuales (CAV) y Centro Cultural de la Embajada Española Juan de Salazar, Asunción, Paraguay.

2008

- *Yvy Marae`y: un desplazamiento estético a Bañado Sur*, Monasterio de Veruela, Zaragoza.

2009

- *Oda a la Alteración Disociativa contemporánea*, Escuela de Arte, Huesca.

2010

- *Retrato del artista seducido*, Galería Pepe Rebollo, Zaragoza.

2. Exposiciones colectivas (últimos diez años):

2005

- *Cuaderno de viaje*, Museo Pablo Serrano (Zaragoza) y Diputación Provincial de Huesca (Huesca).

- *Nexos. Identidades en torno a la Muestra de Arte Joven*, Fundación CAI-ASC, Zaragoza.

2006

- *Comunicarte*, Revista Rolde, Aragón.

2007

- *Les Artistes de la Casa de Velázquez*, Casa de Velázquez (Madrid), Academia de Bellas Artes, Instituto de Francia (París).

2008

- *Rarezas de artista*, Monasterio de San Juan de la Peña, Jaca (Huesca).

- *Les Artistes de la Casa de Velázquez*, Espace Évolution Pierre Chardin, París (Francia) y Villa Lemot, Nantes (Francia).

- *Estampa*, Feria Internacional del Arte Múltiple Contemporáneo, Madrid.

- *Paisajes en el arte contemporáneo*, Casa de Velázquez, Madrid.

- *Arte en Expo 2008*, Pabellón de Zaragoza de la Expo 2008, Zaragoza.

2008-2009

- *En el Umbral. 25 años de Arte Joven*, Gobierno de Aragón y CAI, Arquitectura efímera (C/Moret) y Escuela de Artes, Zaragoza.

2009

- *Encuentra 2009*, Fundación Norte, Fundación Uncastillo, Uncastillo (Zaragoza) y Cuarto Espacio de la DPZ, Zaragoza.
- *Comunicarte*, Fundación CAI-ASC, Zaragoza.
- *Genius loci. Visiones artísticas de una ciudad. Zaragoza 1908-2008*, Sala de Exposiciones de Cajalón, Zaragoza.
- *Zaragoza Rebelde*, Cuarto Espacio de la DPZ, Zaragoza.

2010

- *Equiart 2009*, Cuarto Espacio de la DPZ, Zaragoza.
- *Postales desde el Limbo*, Cuarto Espacio de la DPZ, Zaragoza.
- *Horizontes de la maternidad. Senderos de los artistas*, Fundación CAI-ASC, Zaragoza.
- *Una salida al Sahara*, Sala Goya del edificio del Gobierno de Aragón, Zaragoza.

2010-2011

- Premio IberCaja "Pintura Joven 2010", Museo IberCaja Camón Aznar - MICAZ- Zaragoza y Sala de exposiciones de Obra Social IberCaja, Guadalajara.

2011

- *Encajados*, Sala El Subterráneo, Zaragoza.
- *Postales desde el Limbo*, Paraninfo de la Universidad, Zaragoza.
- *Franja Roja*, Espacio In-cógnito, Zaragoza.
- *Zaragoza: Visión emocional de una ciudad*, Lonja y Museo Camón Aznar, Zaragoza.
- *Una Jirafa. Poema visual de Luis Buñuel visto por 21 artistas aragoneses*, Biblioteca María Moliner, Zaragoza; Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, Madrid; Espacio Cultural María Zambrano de Aragón Televisión, Zaragoza.

2012

- *Encajados*, Cámara de Comercio, Teruel.
- *Una Jirafa. Poema visual de Luis Buñuel visto por 21 artistas aragoneses*, Instituto Cervantes, Toulouse.

3. Becas y Premios:

1999

- Beca “Erasmus”, Venecia (Italia).

2000

- Beca “Cittanova 2000 immagini forme e colori Della contemporaneità”, Cittanova (Italia).

- II Concurso de Pintura Rápida de “San Miguel de los Navarros”, Zaragoza. 1er. Premio.

2003

- “Certamen de Ensayo e Investigación de la Delegación del Gobierno en Aragón”, Zaragoza. Mención de Honor.

2004

- Muestra de Arte Joven “INJUVE”, Zaragoza. 1er. Premio.

2005

- Programa “Arte Joven en Itinerancia” de IberCaja-Gobierno de Aragón (convocatoria regional). Artista seleccionado.

2005-2006

- Beca para la “Ampliación y Perfeccionamiento de Estudios Artísticos en el Extranjero”, Diputación Provincial de Zaragoza, Asunción (Paraguay).

2006/2008

- “Casa de Velázquez”, Diputación Provincial de Zaragoza, Madrid.

2007

- Beca de “Creación Joven”, Ayuntamiento de Zaragoza y CAI, Zaragoza.

2010

- Premio Nacional IberCaja “Pintura Joven 2010”, Zaragoza. 1er. Premio.

2011

- “X Concurso Internacional de Artes Plásticas de la Universidad de Zaragoza”, Zaragoza. 2º Premio.

- Premio *Equiart 2011*, Farasdués (Zaragoza). 1er. Premio de la categoría de Artes Plásticas.

4. Obra en colecciones:

Ayuntamiento de Aldaia (Valencia).
Ayuntamiento de Zaragoza.
Caja de Ahorros de la Inmaculada (Zaragoza).
Casa de Velázquez (Madrid).
Diputación Provincial de Zaragoza.
Fundación CAI-ASC (Zaragoza).
Gobierno de Aragón.
Galería Pepe Rebollo (Zaragoza).
IberCaja (Zaragoza).
Instituto Aragonés de la Juventud (Zaragoza).
Museo del Barro/Centro de Artes visuales (Asunción, Paraguay).
Pikolín (Zaragoza).
Universidad Politécnica de Valencia.

- TÍTULO DE LA OBRA O PROYECTO INDIVIDUAL:

La obra se titula *Uno y tres estados de inacción* -parafraseando y homenajeando la obra de Joseph Kosuth *Una y tres sillas*-. Pertenece al proyecto *Contra Acción*, actualmente en proceso de ejecución.

- CONCEPTO DE LA OBRA O PROYECTO:

La obra *Uno y tres estados de inacción* consiste en la triple representación de una acción en la que el artista, vestido con traje y pasamontañas, permanece hierático, en diferentes ambientes, ante los espectadores. La acción estará retratada en un lienzo (con un ambiente o fondo neutro), representada en directo el día de la inauguración (donde el ambiente es el mismo espacio circundante) y en un vídeo en Internet (rodado en un entorno natural), al que se accederá por un código QR presente en el montaje desde cualquier dispositivo que capture imágenes.

Esta obra se despliega en tres soportes, dos de ellos presentes en el espacio expositivo (el pictórico -una pintura sobre lienzo de gran formato- y el propio cuerpo del artista en su acción performativa) y otro en el espacio virtual de la red (un vídeo que plasma de nuevo la misma acción llevada a cabo, en este caso, en un escenario natural). Se trata de vincular tres estados de representación de una *acción pasiva* -o “contra acción”- realizada por el artista,

basada en el término de la filosofía taoísta “Wu Wei” (no acción). El Wu Wei, que supone que la forma más adecuada de enfrentarse a una situación es no actuar, también ha sido traducido como "quietud creativa" o el arte del "dejando ser". El núcleo de la obra sería, por tanto, la propia acción generadora de representaciones abiertas y polisémicas. Además de enfatizar como cada medio transforma a su “conveniencia” el propio mensaje -con permiso de McLuhan y de J.Kosuth-, la obra propone una repetición de un acto pasivo que se aleja de los presupuestos canónicos del arte de acción en la medida en que requiere ser fijada en un soporte estable como la pintura. En realidad, se trata de una obra enfrentada al “dogma” conceptual, donde precisamente se huye de la materialización estable de la idea. De ahí que denominemos a la acción “contra acción”, término que además de aludir al hecho de enfrentarnos con un tipo de arte, fonéticamente es idéntico a “contracción”, término rico en sugerencias. El propio juego de diversas representaciones encadenadas de un mismo acto “contrae” la obra hacia su leitmotiv para que ésta expanda después su sentido en el espectador.

- OBJETIVOS DE LA OBRA O PROYECTO:

- Elaborar una propuesta *intermedia* que ponga en juego diversos modos de representación de una acción pasiva (Wu Wei).
- Hablar de la *no acción* taoísta de un modo presencial y otro diferido, insertándola en los códigos de representación más actuales, para propiciar diversas lecturas.
- Contraponer el medio natural, el artificial y el neutro en las diferentes representaciones.
- Realizar una obra polisémica partiendo de opuestos paradójicos (naturaleza-artificio, acción-no acción, presencia-ausencia, real-virtual, etc.).
- Relacionar y cuestionar a un tiempo soportes diversos de representación y reflexionar sobre la naturaleza misma de la representación (acción/pintura/vídeo).
- Desplegar la obra de arte en diferentes soportes que complementen el sentido, haciendo de ésta algo “blando” y dúctil, alejado de las esencias formalistas y límites precisos.
- Dar valor al proceso creativo y a la performatividad de la obra, que no se agota en una única propuesta formal, expandiéndose y realizándose en cada espectador.

- RECURSOS TÉCNICOS NECESARIOS:

- Atrezzo para realizar la acción (traje, pajarita, pasamontañas, etc.)
- Material necesario para elaborar una pintura de gran formato (lienzo, bastidor, pintura -óleos, acrílicos-, etc.)
- Material necesario para realizar un vídeo (cámara, soporte informático, etc.).

Patricia Joven Araus (Zaragoza, 1984)

- BIOGRAFÍA:

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Leioa (País Vasco).
Máster en pos-producción y efectos especiales, "Aula Temática", (Valencia).

Complementando dichos estudios, ha realizado diversos cursos, entre los que cabe destacar: Modelado avanzado de superficies 3D, Taller de Escultura en papel, Seminario de introducción a Photoshop, Curso de Arte Contemporáneo y Taller de Análisis Fílmico (Cinefilias).

- CURRÍCULUM:

1. Exposiciones individuales (últimos diez años):

2010

- Muestra en la "Kunst Uni" de Linz (Austria).

2. Exposiciones colectivas (últimos diez años):

2003

- Muestra en la Escuela de Artes y Oficios, Zaragoza.

-Obra seleccionada en el XVII Premio "Santa Isabel de Aragón, Reina de Portugal", Palacio de Sástago, Zaragoza.

2008

- Semana artística de la UPV. Facultad de BBAA, País Vasco.

- *Propuestas Líquidas* en "Leioako Erakusketa Aretoa". Colectiva coordinada por José Ángel Lasa, profesor de la UPV.

2009

- Aportación en "PRE-ZINEBI" (Festival Internacional de Cine Documental y Cortometrajes de Bilbao).

- 22ª exposición audiovisual de la Facultad de Bellas Artes .Colectiva en la sede de BBVA, Bilbao.

2010

- *Ikas Art 2010*. Videocreación expuesta en el BEC (Bilbao Exhibition Center).
- *Postales desde el Limbo*, Edificio Paraninfo de la Universidad de Zaragoza.

2011

- *Franja Roja*, "Espacio Incógnito", Zaragoza.
- *Postales desde el Limbo*, Edificio Paraninfo de la Universidad de Zaragoza.

2012

- *Cierzo, a nuestro aire*, C.C. El Molino, Utebo (Zaragoza).

3. Becas y premios:

2002

- Beca "Sócrates" de intercambio con "La Escuela del Libro" de Urbino (Italia).

2009-2010

- Beca "Erasmus" en Linz (Austria).

2012

- Segundo Premio en el "Concurso Foto Safari Solidario 2.0", Fundación Canfranc, Zaragoza.

- Premio del Jurado en la III Edición de "Viral Countdown", Zaragoza.

4. Colaboraciones:

2011

- Ilustración realizada para el cartel informativo de la "XIV Muestra Internacional de Cine Realizado por Mujeres", Zaragoza.

- TÍTULO DE LA OBRA O PROYECTO INDIVIDUAL:

Segunda vida.

- CONCEPTO DE LA OBRA O PROYECTO:

La obra, hecha íntegramente con material reciclado, tiene la intención de dar una "segunda vida" a los materiales desechados por nuestra cultura del consumismo.

La obra pretende ser una crítica a la banal utilización de los objetos, ayudando al espectador, al mismo tiempo, a reflexionar sobre la "segunda vida" (o tercera, cuarta, quinta, etc.) de los materiales.

- OBJETIVOS DE LA OBRA O PROYECTO:

Presentar una propuesta artística y divertida con el objetivo de concienciar sobre la necesidad de preservar nuestro entorno, haciendo hincapié en el hecho de reutilizar antes de reciclar.

- RECURSOS TÉCNICOS NECESARIOS:

Principalmente materiales reciclados y material de bricolaje.

Miguel Mainar (Zaragoza, 1949)

- BIOGRAFÍA:

Estudia en la Escuela de Artes y Oficios de Zaragoza hasta 1969. Entre 1974 y 1980 reside en París, ciudad en la que se diploma en Pintura y Dibujo y en la que realizará tres exposiciones individuales: en el Salón de la Jeune Peinture, en la Maison des Beaux Arts y en el Círculo Cultural Gallego de París. De 1980 a 1987 ejerce como profesor de pintura en Adrar (Argelia). Durante su estancia en Argelia expone de forma individual en los centros culturales español y francés.

Actualmente reside en Ipiés (Huesca), donde desde 1998 promueve programas de divulgación artística basados en la celebración de conciertos, espectáculos, exposiciones y actividades interdisciplinares con la colaboración de músicos, actores, poetas, artistas o realizadores videográficos. En los últimos años se ha acercado a la creación videográfica.

- CURRÍCULUM:

1. Exposiciones individuales (últimos diez años):

2003

-Galería Labati, Aragüés del Puerto (Huesca).

2004

-*Piel del Alma*, Diputación Provincial de Huesca.

-*Piel del Alma*, Sala de Exposiciones de la UNED, Calatayud (Zaragoza).

-Fundación Arte y Gastronomía, Madrid.

-Molino Periel, Sabiñánigo (Huesca).

2006

-*Renovarte*, Fiscal (Huesca).

2007

-Fundación Arte y Gastronomía, Zaragoza.

2009

-Musèe Art et Culture de Lescar (Francia).

2010

-Escuela de Artes de Huesca.

-*Renovarte*, iglesia de Ligüerre de Cinca (Huesca).

2011

-Sala de arte La Carbonería, Huesca.

2. Exposiciones colectivas (últimos diez años):

2002

-Sala de Exposiciones de la UNED, Barbastro (Huesca).

2003

-*Renovarte*, Ligüerre de Cinca (Huesca).

-*Dadelos*, Sala de Exposiciones de la UNED, Barbastro (Huesca).

-*Art-Lab*, Sala de Exposiciones Escuela de Restauración de Patrimonio (Antigua Iglesia de Capuchinas), Huesca.

2005

-*Dialogues 4B*, Sorde L'abbaye (Francia).

2006

-*Dialogues 4B*, Auditorio Vázquez-Portomeñe, As Neves (Pontevedra).

2008

-*Paisajes privados*, Diputación Provincial de Huesca.

-*Dialogues 4B*, Sabiñánigo (Huesca).

2010

-*Miradas, palabras y fragmentos*, instalación dentro del proyecto *Miradas Cruzadas de Pirineos Sur*, Sallent de Gállego (Huesca).

4. Obra en colecciones:

Museo de Artes Populares del Serrablo, Sabiñánigo (Huesca).

Ayuntamiento de Huesca.
Diputación de Huesca.
Monasterio de Rueda (D.G.A.).
Embajada de España en La Paz (Bolivia).
UNED de Barbastro (Huesca).

- TÍTULO DE LA OBRA O PROYECTO INDIVIDUAL:

Oda a África.

- CONCEPTO DE LA OBRA O PROYECTO:

Reflexión en torno al tiempo y el espacio.

- OBJETIVOS DE LA OBRA O PROYECTO:

La mutación constante de la materia con el espíritu del ser humano (utilización de materiales que le son afines al artista a lo largo de su existencia).

- RECURSOS TÉCNICOS NECESARIOS:

Mínimos

Sergio Muro (Zaragoza, 1974)

- BIOGRAFÍA:

Artista multidisciplinar, últimamente se expresa más con la performance. Autodidacta como artista, es Licenciado en Historia del Arte y ha estudiado dos másteres en Gestión de Patrimonio Cultural (Zaragoza) y Arts Management (London) y es diseñador gráfico por Cambridge. Imparte cursos de arte y cultura, talleres creativos y workshops de performances.

Tiene varias becas y premios en su haber, obras vendidas en Europa y EE.UU y ha realizado intervenciones artísticas en OKUPARTE, Centro de Medio Ambiente Urbano (DGA) o Festivales del Ebro, entre otras. Ha expuesto en el Instituto Cervantes de Toulouse y en la Academia del Cine de Madrid y como performer ha realizado todo tipo de registros, desde monólogos y presentaciones de Galas (Festival Internacional Ecozine, Festival de cine de Calanda: 22x Don Luis), happenings/espectáculos para instituciones y entidades privadas (Zaragoza 2016, IAF, Zaragoza activa, Porches del Auditorio, Casa de las Culturas, CERAI, etc.) y acciones en Festivales Internacionales de Performance (Preavis de desordre urbain-Marsella, ArtEvi-Londres, ArtON-Madrid, La Ovella Vermella-Tarragona, Abierto de Acción-Elche, NauEstruch-Barcelona, Periferias-Huesca, Out of mind-Zaragoza, FR-ACCION-Zaragoza, Rathfarnham-Dublin, etc.). El vídeo-performance *Muddy man* realizado por la directora argentina de cine Ana Fresco fue elegido el Festival BANG de Barcelona. También tiene foto performances realizados por la fotógrafa Marta Cenicerós y Photo Agency.

Con Antonio Chipriana forma parte de Zargrüp. Con Juan Escós realiza gestión cultural en Artix.

- CURRÍCULUM:

1. Becas y Premios:

- Arts Lehigh (EE.UU.).
- OPENART'09.

-CONVIVENCIA.

-Transpirenaica.

2. Obra en:

EE.UU.

Alemania.

Francia.

Gran Bretaña.

Irlanda.

España.

- TÍTULO DE LA OBRA O PROYECTO INDIVIDUAL:

Performance *Muddy man*.

- CONCEPTO Y OBJETIVOS:

Sergio Muro: "Lo cotidiano de manera histriónica se convierte en trascendental...en un happening catártico-colectivo".

El Hombre de barro es un ser privilegiado, extremadamente rico, elegante y atractivo; pero que con el paso del tiempo (y el despilfarro-derroche) y la falta de su recurso más vital está cambiando el devenir de su trayectoria. Sin el oro cristalino, el agua, cuan Dorian Gray, el elixir de juventud, su vitalidad y su belleza se alteran al no poder tener su recurso natural máspreciado. *The Muddy man* hará todo lo que esté en sus manos para no envejecer y mantener viva la llama de la vida.

- RECURSOS TÉCNICOS NECESARIOS:

Los mínimos necesarios.

Paco Rallo (Zaragoza, 1955)

- BIOGRAFÍA:

Entre 1969 y 1974 estudia en la Escuela de Arte de Zaragoza y durante casi veinte años (1969-1988) permanece en calidad de discípulo en el taller y estudio de su padre, el escultor Francisco Rallo Lahoz.

Desde el año 1971 viene dedicándose profesionalmente al mundo del arte, que compagina con el diseño gráfico desde 1989, sin establecer entre ambas facetas ninguna diferencia.

Es miembro fundador del Grupo Forma (1972-1976), colectivo artístico militante dentro de las tendencias más vanguardistas de la década de los setenta. Junto con los otros miembros de este grupo, preparan revistas experimentales y manifiestos conceptuales y organizan novedosas exposiciones, así como *happenings* y *performances* en plazas y calles de Zaragoza (*Acciones desesperadas*) dentro de las tendencias del Arte Povera y el Body Art. Entre 1978-1981 se integra en el Grupo Siresa, surgido en el entorno del *Symposium* de Hecho (Huesca) y participa activamente en la Asamblea de Cultura de Zaragoza, una de las muchas experiencias colectivas nacidas en el contexto de la Transición española a la Democracia.

Con una experiencia profesional fuertemente enraizada en el mundo del arte, la cultura y el diseño editorial, su trayectoria laboral como diseñador gráfico comienza como *freelance* en 1975. En 1989, funda el estudio de diseño gráfico «Vértigo Dediseño» que dirigió hasta 1992. Un año después, crea la empresa «Futuro Espacio de Diseño» hasta 2005 y, en la actualidad, forma parte del zaragozano «Estudio Camaleón». En 2006 comienza su colaboración con el fotógrafo Antonio Ceruelo. De su implicación en la defensa de los intereses de su profesión, da cuenta su participación como miembro fundador de la «Asociación Profesional de Artistas Plásticos Goya-Aragón» de la Asociación de Diseñadores Profesionales de Aragón «Foro de Diseño». En la actualidad, pertenece al «Colectivo Aragonés de Artistas Visuales». En 2008, crea el «Premio Ahora de Artes Visuales» de Zaragoza.

Su contribución al mundo del arte y del diseño gráfico se completa con textos publicados en libros y catálogos y su participación en numerosas presentaciones y mesas redondas como jurado o experto en arte y diseño. Ha promovido también publicaciones en calidad de asesor, realizando trabajos de comisariado de exposiciones, así como de documentalista. En el ámbito de la enseñanza ha impartido cursos, talleres y seminarios de arte y de diseño en España y en México.

- CURRICULUM:

1.Exposiciones Individuales (últimos diez años):

2002

-Paco Rallo. *Recetas, citas y elementos gráficos = Arte en todo*, Fundación Maturén, Tarazona (Zaragoza).

-Paco Rallo. *Espacios de confluencia*, Sala MultiCaja, Huesca.

2004

-Paco Rallo. *Besos de mi corazón a tus labios*, Instalación. Galería Tutú, Zaragoza.

-*Besarse con sabor*, Happening. La caja de los hilos, Zaragoza.

2009

-Paco Rallo. *Esos signos gráficos llamados letras*, Librería Anónima, Huesca.

-Paco Rallo. *Un vocabulario sin fórmulas*, Escuela de Arte, Huesca.

2010

-*El mago y la caza del Hipopótamo*, Performance. Espacio K-Pintas, Zaragoza.

2011

-Paco Rallo. *La indisciplina del pensamiento*, Galería del Institut Français, Barcelona.

-Paco Rallo. *La belleza de los objetos en desuso y su memoria compartida*, Micromuseo enLaTamus, Remolinos (Zaragoza).

3. Becas y premios:

1973

-Beca en la Universidad de Bologna en su sede de verano (Rimini, Italia).

1980-1981

- "Beca Artistas Jóvenes", Ministerio de Cultura Español.

1987

- «Ayuda de Artes Plásticas», Diputación General de Aragón.

1988

- "Ayuda de Artes Plásticas", Diputación de Zaragoza.

2001

-Nominado a los Premios de la Asociación Española de Profesionales de Diseño (AEPD), Madrid.

2009

-Premio Ahora de Artes Visuales, Zaragoza.

4. Obra en colecciones:

Museos

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid.

Museo-Exposición Permanente de Arte Contemporáneo del Valle de Hecho (Huesca).

Museo de Dibujo Julio Gavín, Castillo de Larrés (Huesca).

Museo de Teruel.

Museo del Grabado Español Contemporáneo de Marbella (Málaga).

Museu d'Art Jaume Morera, Lleida.

Disseny Hub Barcelona «Gabinet de les Arts Gràfiques» Museu de les Arts Decoratives, Barcelona.

MUVIM. Museu Valencià de la Il·lustració i de la Modernitat, Valencia.

Colecciones

Gobierno de Aragón.

Colección Escolano, Gobierno de Aragón.
Diputación de Zaragoza.
Diputación de Málaga.
Ayuntamiento de Zaragoza.
Ayuntamiento de Tauste (Zaragoza).
Ayuntamiento de Alcañiz (Teruel).
Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Zaragoza.
Escuela de Arte de Zaragoza.
I. F. P. Miralbuena de Zaragoza.
IberCaja, Zaragoza.
Caja de Valladolid.
MultiCaja, Huesca.
Fundación Maturén, Tarazona (Zaragoza).
Colección PSOE Aragón, Zaragoza.
Colección Rolde de Arte Aragonés, Zaragoza.
Colecciones Particulares Españolas e Internacionales.

- TÍTULO DE LA OBRA O PROYECTO INDIVIDUAL:

Transmutaciones.

- CONCEPTO DE LA OBRA O PROYECTO:

Intervención sobre la primera columna de hierro en su espacio interior, donde habrá una serie de imanes relacionados con la naturaleza y sus estaciones.

Se habla de cuatro estaciones: primavera, verano, otoño e invierno; y de dos climas: seco u húmedo. Las cuatro estaciones estarán en una misma cara de la columna (primavera, verano, otoño e invierno) y las otras dos en la parte posterior de la columna (seco y húmedo). Seis *haikus* sobre las estaciones y los climas, impresos sobre soporte de imán para sujetarse a la columna, en un proyecto dentro de la línea "conceptual poética-biográfica" del artista.

primavera

hermosa esponja,

impregnada de saber permanente,
siempre deseada.

verano

deseo sus besos
estén en mis labios,
sabor a mar.

otoño

niebla de la mañana,
regreso al mundo de los
muertos de sueño.

invierno

oigo desde el ombligo,
es madrugada,
la luna tiene frío.

húmeda

bucear con ella entre sábanas,
escuchar la lluvia,
amar y ser amado...

seca

silenciosa belleza de su cuerpo,
mientras acaricio su dorada piel,
en la profundidad de los sueños.

-OBJETIVOS DE LA OBRA O PROYECTO:

Transmutaciones hace alusión a que al artista lo que le sugiere el conjunto de las piezas es el tema de la transmutación, la vida en sí, toda entera, como un proceso de permanente transmutación. El mundo, en el interior y en su exterior, va lentamente cambiando sus estaciones y estados, va transmutando, pero ¿hacia dónde? Cada uno cree saberlo, de acuerdo a sus creencias y pensamiento: todo, nada, muerte, vacío, silencio, otra vida mortal o una existencia eterna.

- RECURSOS TÉCNICOS NECESARIOS:

Ayuda en el montaje y una serie de imágenes que irán impresas sobre imanes grandes de 26 cm de alto x 14 cm de ancho cada uno, situados sobre una columna de hierro. El color del fondo dependerá de la estación y el texto será blanco.

Contactos:

Pollock Gallery España: María Pilar Vázquez Alonso

contacto@artes-plasticas-pollock.com

644 11 76 30

Paula Gonzalo Les

warhol1984@hotmail.com

675 07 96 27

<http://www.artes-plasticas-pollock.com>

<http://www.nextwebpoint.com/>